

Рік 1918.

Число 16.

Бібліотека „Канадійського Фармера“.

# Про велику Французку Революцію.

написав

Др. КИРИЛО ТРИЛЬОВСЬКИЙ

(З ілюстраціями).

Ціна 10 цт.

Накладом »Канадійського Фармера«,

852 Мейн стр.

Вінніпег, Манітоба.







# Про велику Французку Революцію.



написав

Др. КИРИЛО ТРИЛЬОВСЬКИЙ

(З ілюстраціями).




ЗБІРКА  
ІВАНА ЛУЧКОВА

Ціна 10 центів.

---

НАКЛАДОМ »КАНАДИЙСКОГО ФАРМЕРА«.  
852—854 Мейн Ст. Вінніпег, Ман.





Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/provelykufrantsu00tryl>



Великою французкою революцією називаємо славний бунт французкого народу, котрий вибух дня 14. липня 1789 року і з ріжним змінами тревав до 18 мая 1804 р., коли то вийшовший з революції французкий енерал Наполеон Бонапарте зістав вибраний цісарем (імператором) французкого народу.

Сей славний бунт є важний не лиш з тої причини, що тоді скасовано королівство а заведено республіку, то є річ публичну, народоправство, — але єще більше тому, що французка революція знесла старий порядок **февдальний**, після котрого цісар чи там король був власним власником всіх земель в державі і ті землі надавав яко »feudum« то є ленно поодиноким шляхтичам, котрі були за се обовязані до воєнної і надворної служби. То ленно можна було давнійше відобрати або відкликати але пізнійше дотичні земські добра стали ся вічною власністю таких шляхтичів. Хлопи, живучі в добрах такого пана, не мали правдивої власности на землях, котрі управляли, але за право ужиткованя тих земель мусіли відробляти панови панщину і давати всілякі данини. Вони були позбавлені всякого горожанського права, не могли робити тестаментів і були в дійсности лишень робучим скотом своїх панів-шляхтичів, котрі над ними виконували також судівництво.

»Мандатори«, про котрих наш народ ще й доси памятає, були ще останками такого феудального права в Австрії, бо вони з мандату то є з уповажанем дідича — хотя за затвердженем циркулярної власти, виконували над хлопами судівництво.

Февдальний порядок у Франції був дуже прикрим не лишень для хлопів, але і для міщаньства як біднійшого так і бо-



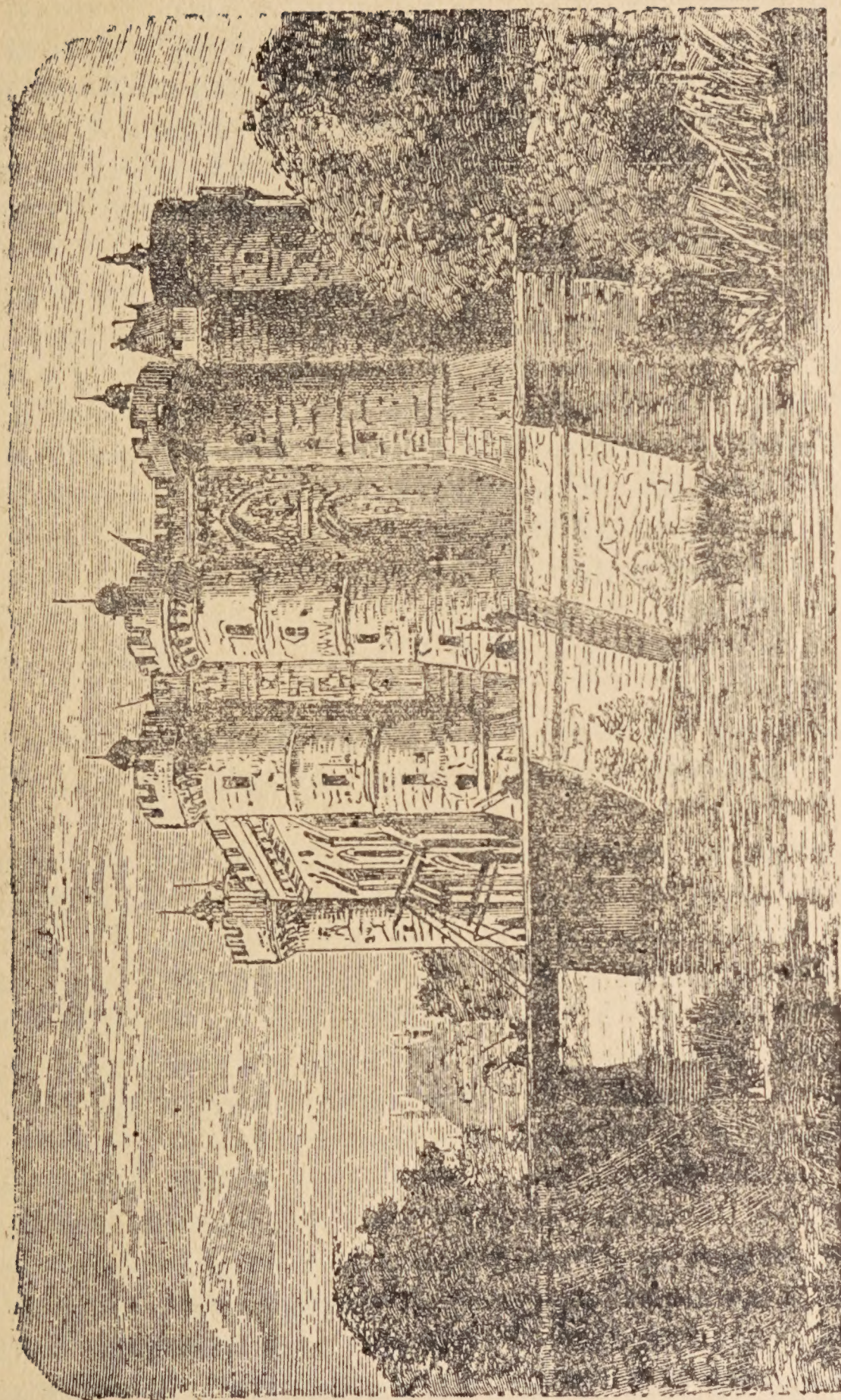
гатшого і вийшовшої з него інтелігенції, як наприклад адвокатів, нотарів, лікарів, банкірів і т. ин. Всіх тих, хто не належав до шляхти, то є першого стану, або духовенства, то є другого стану, — причислювано до **стану третього**, котрий в державнім життю не мав жадного права, бо всі права захопив король, шляхта і духовенство. Ті два пануючі стани не платили майже жадних податків, а всі податки звалено на стан третій а передо всім на бідних і в темноті держаних хлопів.

Французка держава була страшенно задовжена, раз в наслідок довготривалих а непотрібних воєн, котрі провадив король Людовик XIV (14), що панував від 1643 до 1715 року, — а далше в наслідок марнотравства і лайдацкого життя королівського двора в часі, коли наслідник і внук Людовика 14-го — Людовик XV (15) (1715 — 1774 був малолітний і позістав під опікою великого розпусника Филипа з Орлеану, а потім пізнійше, коли той король позіставав під впливом своїх любасок (метрес) маркізи Помпадур і бувшої проститутки Дібаррі. Коли маркіза Помпадур привяла, то — щоби удержувати короля під своїм впливом — устроїла вона для него спеціальний бурдель, так званий »парк оленів«, до котрого спроваджувала, нераз гвалтом, найкрасші дівчата. Виставне і розпустне жите короля і єго двора коштувало великі міліони, а шляхта і духовенство ішли і собі за тим приміром і вели страшенно виставне, розпустне і легкодушне жите.

По розпуснім Людовику XV. прийшов Людовик XVI., ожений з Марією Антонетою, дочкою німецької цїсаревої, а австрійської архикняжни Марії Тереси. Була вона отже сестрою цїсаря Йосифа II. Людовик XVI. вів уже жите поряднійше і займав ся більше ручними роботами і польованєм. Він однак цілковито не доріс до тих бурливих і тяжких часів, які переживав, і мусів остаточно випити се, що наварили єго попередники та разом з своєю жінкою зложили голову під гільотину (машину до стинання голов). За єго часів нужда і гнет були величезні, а тисячі дармоїдів висисало кров і піт з робучого народа.

Духовенство в тім часі посідало п'яту часть всіх ґрунтів в державі, з чого побирало около 100 міліонів франків доходу. Десятина побирає від хлопів давала 23 міліони доходу. Всіх





Бастилля.



св'яцьких попів було 68 тисячів 400, а окрім того 24 тисячі черців і 36 тисячів черниць. І всю ту саранчу мусів годувати бідний нарід, бо окрім повисших доходів здирали попи сильно за треби, а черці та черниці випрошували під титулом квести (ніби »на боже«). Дрібнійші попи не мали таких великих доходів як старшина і много з них підчас революції скинуло реверенду і пристало до бунту.

Шляхта в часі революції обіймала около 30 тисяч родин, або около 140 тисячів голов. Вона жила виключно з праці хлопів, а сама цурала ся всякої продуктивної (творчої) роботи. Що найбільше — крутила ся і інтригувала на королівським дворі та служила за офіцерів при війську, що творило єї майже виключний привілей. Чоловікови нешляхоцкого роду було дуже тяжко одержати офіцерський патент, а за Людвика XVI. не можна було навіть дійти до ранги капітана. Шляхта була майже цілком свобідна від податків, а попи лише в надзвичайних случаях воєн накладали на себе незначний так званий добровільний податок.

В наслідок тих безпорядків і здирств попала французка держава в **величезні довги**, з котрих ніяк не годна була видрапати ся.

Не було що робити і на внесенє міністра Некера скликано до Верзалю коло Парижа на день 5 мая 1789 так звані **стани генеральні**, котрих вже від 1614 року не скликувано. Стани генеральні обіймали послів від трех станів, а то від духовенства, шляхти і міщанства, або так званої буржуазії. Тут був виборцем кождий, хто скінчив 25-тий рік і мав урядовий або академічний титул, хто мав сталу посаду або майстерський лист, або бодай платив 6 франків річного безпосередного податку. Так отже робітники і біднійші хлопи були від вибору виключені та всеж таки і тамті члени стану третого вибрали таких представників, що дуже завзято і з посьвятою бороли ся за еманципацію, то є за визволенє і зрівнанє з другими стану третого. Про стан четвертий, то є про робітничий і малоземельний пролетаріят не було ще тоді бесіди і аж в пізнійших роках революції зазначила ся та ріжниця межи пролетаріятom а богатшою буржуазією, міщанством.



**Стани генеральні** мали 1214 членів. Але позаяк оба пануючі стани (шляхта і попи) бажали, щоби голосовано після станів,, то все ті два стани переголосували би своїми двома голосами оден голос стану третого. Вже на першій засіданню прийшло до непорозуміння, бо коли король відчитуючи престольну промову накрив голову капелюхом, то не лиш попи і шляхта але і послы стану третого понакладали також капелюхи на голову.

Через 6 неділь тревав спір над внесенем третого стану, що би голосувати після голов. Дня 17 червня 1789 р. заявили ся многі просвічені, радикально думаючі шляхтичі і деякі біднійші попи, що вони переходять на сторону стану третого і разом з ними назвали себе **Народним Собором**. Шляхта і мадворна голота постановили зі злости допустити ся державного замаху. І коли 20 червня послы хотіли увійти до салі засідань, застали двері замкнені і обсажені військом. Всі отже поступові послы в числі 600 удали ся до мійської салі гри в пилку і тут присягнули держати ся разом і збирати ся, де буде потреба, так довго, аж доки конституція не зістане уґрунтована. До них прилучили ся пізнійше 149 біднійших послів і 47 шляхтичів. А коли 23 червня король у спільній сали наказав, щоби всі три стани розлучили ся і осібно радили, — то стан шляхоцький і попівський вийшов, а стан третій разом з союзниками лишив ся в сали. На візване майстра церемонії, щоби і вони забрали ся, гримнув ему поступовий граф Мірабо просто в очи: »Ми тут зібрали ся з волі народа і лиш силою баґнетів можна би нас розігнати. Скажи то своєму панови«.

Король і справді почав стягати військо до Парижа і Верзалю та нагнав поступового міністра Некера.

Народ отже почав буритись і зібрав ся в городі палати Роаяль, де молодий адвокат Каміль Демулен виліз на стіл і з пістолетом в руках завізвав народ до збруї. Народ отже сплундрував склепи зі збруєю, а коли дня 14 липня знайдено в пивницях одного військового будинку 30 тисячів гверіє і пару канон, народ узброїв ся і під проводом пивовара Сантерра кинув ся здобувати стоячу серед міста твердиню Бастиллю.

Та **Бастилля**— — то була тюрма призначена для політич-



них в'язнів. Хто коли вирвав ся з яким острим словом про народну кривду та панські і попівські здирства, той на перший-ліпший донос якого шпігуна діставав ся без слідства і вироку до Бастилії, де міг і 20 літ пересидіти не знаючи, за що власти во его се стрінуло.

Як який небудь надворний дармоїд або королівська метреса мала на кого пізьму, то випрошувала собі у короля так звані »летр де каше« (наказ ув'язнення) і то з порожнім місцем на виписане імени першого ліпшого чоловіка і він вандрував потім на цілі літа до Бастилії. Дня отже 14 липня 1789 узброєний народ кинув ся з окликом »До Бастилії! До Бастилії!« на ту твердиню-тюрму і о годині 5 пополудни вона вже була в руках побідного народа.

Був се початок великої французкої революції, та король, що вів дневник своїх польовань, а сего дня нічого не застрілив, занотував при дни 14 липня 1789 »нічо«.

16 липня вже і сліду по Бастилії не лишило ся, а вскорі і на провінції підняли ся хлопви здобувати і палити панські палати та монастирі. В одній провінції Дофен спалено в двох тижнях 270 замків.

Тимчасом **Народний Собор** радив дальше а славної ночі 4 серпня 1789 позношено всі шляхоцкі і попівські привілеї. І так знесено панщину і панські суди над мужиками, панське право польовання на чужім ґрунті (уже тоді, 123 роки тому назад!), право десятини для попів, примус належати до цехів і т. ин. На слідуючих засіданнях ухвалено знову отсі славні **права чоловіка і горожанина**, що стали на ціле століте підставою всіх поступових державних конституцій і політичних програм.

Знаменитим є тут 17 артикул про ненарушаємість права власности. Се приходяча до власти буржуазія клала заздалегідь охорону проти змагань безвласного пролетаріту.

### ЗАЯВА ПРАВ ЧОЛОВІКА

звучала так: »І. Люди родять ся свободні, рівні в правах — і такими остають. Суспільні ріжницї можуть опирати ся лиш на суспільній користи.



II. Цілюю кожного громадського гурту є заховане природжених і непередаваних прав чоловіка. А ті права то: свобода, власність, безпека і опір супроти гнету.

III. Верховним жерелом усякої влади є народ. Нїодна корпорація і нїодна людина не можуть мати влади, котра виразно не походить з того жерела.

IV. Свобода то є те, що кожному вільно все то робити, що не приносить нїкому шкоди; отже виконуване природних прав чоловіка не знає інших границь окрім тих, котрі забезпечують співгорожанам можливість користати з тих самих прав. Границі ті може установити лиш закон.

V. Закон може заборонити лиш то діланє, котре приносить суспільности шкоду. Чого закон не забороняє, того не вільно заказувати, так як не можна змусити ділати то, чого закон не наказує.

VI. Закон — то обява загальної волі. Усі горожани держави є управлені брати участь у законодавстві або особисто або почерез уповновласнених заступників. Закон мусить бути рівний для всіх, чи має боронити чи карати. Тому що всі горожани держави є перед лицем права рівні, тому то й усі мусять мати рівний доступ до всіх публичних достоїнств, занять і урядів — відповідно до своїх спосібностей а без жадної другої різниці, як лиш різниці чесноти і талану.

VII. Нїкого не вільно обжаловувати, арештувати і тримати у вязниці — з винятком случаїв, котрі предвиджує закон, — і лиш в спосіб приписаний законом. Хто жадає незаконних наказів увязнення і хто їх видає або приказує видавати — той має бути караний; але кождий горожанин переслїдуваний або зловлений на законній основі — є обовязаний сейчас бути послушним наказови; опір підлягає карі.

VIII. Закон не може назначувати иньших кар, як ті, котрі належить примінювати з конечности положеня; карати можна виключно на основі закона виданого і оголошеного перед сповнєнем злочину, а примінюваного опісля з захованєм усяких формальностей.

IX. Тому, що треба уважати невинним кожного, кому не доказано каригідного вчинку, то в случаях, в котрих годї уник-



нути ув'язнення підозрілих осіб, не вільно уживати жадних строгих средств, о скільки вони не є впрост конечні до успішного ув'язнення.

X. Не вільно нікому непокоїти по причині єго релігійних переконань і вірувань, коли їх голошенє не є небезпечне для усьвяченого законом устрою.

XI. Свобідна виміна думок і переконань є одним з найдорозших прав людини; отже кождий горожанин може своїбно говорити, писати, друкувати, однак з тим застереженєм, що є відвічальний за кожде надужите тої свободи в случаях предвиджених законом.

XII. Охорона прав людини і горожанина вимагає істновання публичної власти. Та власть має служити для добра всіх, а не для особистої користи тих, котрим є повірена.

XIII. На удержанє тої власти і на кошта адміністрації (управи) є конечні спільні податки; ті податки мусять бути розділені межі всіх горожан, а їх висоту означає ся після величини маєтків.

XIV. Усі горожани мають право особисто або через уповновласнених заступників ухвалювати конечність спільних оплат і позваляти на них; уважати, як їх ужиткує ся, установити уділ кождого, поділ, стяганє і час треваня.

XV. Суспільність має право домагати ся від кождого публичного урядника справозданя з єго діяльности.

XVI. Суспільність, в котрій права не є забезпечені і не є установлений поділ власти — не має конституції.

XVII. Тому, що власність є правом незайманим і сьвятим, то не вільно нікого позбавляти власности, з винятком случаїв, де сего вимагає належито оправдана публична конечність, і то під услівем, що з гори буде докладно відповідне відшкодованє»

Підчас коли Народний Собор старав ся упорядкувати державні справи і уложити нову конституцію, прийшло по причині браку хліба до нових заворушень а то дня 5. жовтня 1789. Ви кликали їх головно женщицни, котрі узброївшись в товаристві узброєних мущин пішли гурмою до недалекого Берзалю, де відбув ся Народний Собор і був королівський замок. Народ не успокоєний приреченнями короля вдер ся слідуючого ранку до



королівської палати, щоби захопити короля і король був примушений разом з родиною перенести ся до своєї палати в Парижу, що звала ся Тюїллері. Вскорі і Народний Собор переніс ся до Парижа а поодинокі партії позакладали свої політичні клуби, з котрих найважнішим був **клуб Якобінів**, що радив в салі бувшого Домініканського монастиря імени св. Якова. Новоухвалена конституція узнала так королівські як і духовні добра за добра державні. Рівночасно устроєно так звану **Народну Гвардію** зложеноу з озброєних багатших міщан, котра не лиш хоронила виборені свободи від прихильників давного ладу (так званих **»аристократів«**) але і усмирювала кроваво розрухи робітників, котрі стояли за право **»коаліції«** — то є за організацію в ціли вибореня більшої заробітної плати.

Тому, що дефіцит державний виносив над 400 мільйонів лірів (франків), то Народний Собор ухвалив в грудни 1789 продати за 400 мільйонів лірів часть національних дібр — передовсім тих, котрі забрано у монастирів. Закупили їх по найбільшій части дрібні мужики, котрі ставши власниками, уважали уже революцію за скінчену. Рівночасно попи зачали бунтувати тих хлопів, що стояли під їх впливом проти революціонерів, а тому, що Народний Собор зажадав від попів присяги на конституцію, то многі попи відмовили зложеня присяги і стали разом зі шляхтою рити під новими порядками. Шляхту озлобило особливо се, що Народний Собор зніс шляхоцтво взагалі а дальше титули, герби та ордери, а знов попи були ще й тому люті, що після ухвали Народного Собору **громади самі мали право вибирати собі попів.**

Народний Собор зложив сам горожанську присягу, **»що буде вірний законови, королеви, народови і конституції«**, а присягу ту повторило публично в перші роковини здобутя Бастилії 400 тисячів горожан.

Та коли народ ще гуляв на місци, де була Бастилля, королева в порозуміню зі шляхтичами і попами готвила ся уже революцію здусити. Много старої шляхти виїхало з Франції головно до Німеччини, і ті **емігранти** підмавляли короля, щоби також утік з Парижа та на чолі своїх військ, що стояли на бельгійській границі, напав на свою столицю і наново запровадив



нові порядки. Король і справді 20-го червня 1791. р. утік ночею з цілою родиною з Парижа та оден почтар пізнав його вже недалеко границі, казав вдарити в дзвони а Народна Гвардія арештувала короля. На приказ Народного Собору спроваджено його назад до Парижа а обуренє, викликане сею утечию, стало причиною розбудження в народі **республіканських ідей**, то значить щоби нарід обходив ся без короля, а сам собі вибирав провідників.

Дня 3. вересня 1791. ухвалив Народний Собор нову конституцію, котра віддавала право видаваня законів виключно в руки Народного Собора, котрий однак був вибираний лишень тими, що платили податки. — Свобода промислу і преси, свобода лична були застережені та задержано в силі постанови декрету з червня того року, відмавляючі робітникам права коаліції. Король заприсяг ту конституцію і Народний Собор розвязав ся постановляючи, що жаден член сего Народного Собору не може бути членом слідуячого.

Новий Народний Собор назвав ся тепер **Собором Законодатним**. Обіймає він 745 послів. Не було в нім вже і сліду аристократичної партії а перевагу мали радикальні Монтаніярди то є »партія гори«, бо сидіти з лівого боку в горішних лавках. Партія Жирондистів (головно посли з круга Жіронди) була партією уміркованою, що хотіла бороти ся з королем і шляхтою в дорозі, чисто парляментарній.

Тут зауважимо, що Французка революція вибухла не лиш тому, що народ вже не годен був зносити гнету і збитків зі сторони шляхти і попів, але і тому, що такі вчені, як Вольтер, Руссо, Дідро і другі (так звані енциклопедисти, від великого научного словаря »Енциклопедії) вже перед тим викликали своїми письмами **революцію в людських мозгах**, виказуючи кривди і нестійність існуючого федерального ладу.

Жирондисти вправді були виховані також на сих письменниках, та не хотіли сего зрозуміти, що в таких переломових хвилях не вистануть гарні промови але потреба **боротьби** на жите і на смерть.

І справді французкі емігранти підмовили німецького цісаря Леопольда II., а сей получив ся з пруским королем і разом



виставили на границях Франції 240 тисячів війська, щоби зломити французку революцію а королеви привернути давні необмежені права. Так прийшло до так званої **першої коаліційної війни** (в роках 1792—97). Законодатний Собор ухвалив 11. липня 1792, що **»вітчина є в небезпеці«**, що отже всі здібні до зброї мущини мають іти на війну. Начальний вожд австрійско-пруської армії князь Бравншвайгский, підмоєлений емігрантами, видав зараз потім сьмішний і зарозумілий маніфест грозячий революціонерам страшними карами а Парижови цілковитим знищенням. Сей маніфест викликав страшне обуренє в народі і злучив всі кляси до спільного опору проти ворожого нападу. За зачинщиків тої ворожої заграничної коаліції уважали короля і королеву і тому повстало загальне домаганє zdeградувати короля. На сигнал даний славним борцем за волю послом **Дантоном** в ночі на день 10. серпня 1792 здобув народ арсенал і 20 тисяч узброєних мужа виступило протів королівського замку Тюїллерів. Король і королева утекли до Законодатного Собора і тут були присутні при нараді над їх зложенєм з престола. Тимчасом королівска гвардія швайцарска і шляхтичі боронили замку та народ всіх їх вирізав і здобув Тюїллери. На внесене депутації громадської ради під проводом Дантона Законодатний Собор зложив короля з престола і замкнув его враз з родиною в замку Тамплє. Дантон став міністром судівництва а попри него найбільше мав тепер впливу посол Мара (Марат), великий приятель робучого народу і видаєць гезети **»Друг Народа«**.

У вязницях сиділо вже велике число так званих роаялістів, то значить прихильників короля (роі = поа = король), а коли прийшла відомість, що Прусаки здобули дві французкі твердині народ кинув ся 1. вересня 1792 на вязниці і витратив около 1000 роаялістів, котрих уважав за пруских союзників.

Дня 20 вересня 1792 прийшло до сильної канонади межи Прусаками а Французами і Французи так кріпко держали ся, що Прусаки мусіли цофнути ся. Славний німецький письменник Гете був при сїм і сказав: **»Від тепер зачинає ся нова епоха в історії«**. Під впливом паризкої ради горомадської (Комуни) Законодатний Собор розвязав ся а на его місце зістав ви-



Робеспер.

Дантон.

Мара.



браний так званий **Народний Конвент**, що мав силу і законодавчу і правлячу. Дня 20 вересня 1792 відбув Конвент перше засідання і зараз таки ухвалив знести королівство а водворив 22 вересня с. р. **республіку**. Цілий народ огорнув великий запал і під впливом того запалу республіканські війська побили Австріяків і Прусаків а Конвент оголосив **визволене всіх поневолених народів**.





Страчене короля Людовика XVI (21 січня 1793).



Тому, що в королівському замку найдено тайний сховок а у ній листи, доказуючі, що король стояв в тайнім порозуміню з Австріяками і Прусаками, то поставлено єго перед Конвент і сбжаловано о державну зраду. Головно за впливом завзятих революціонерів Робепера і бувшого маркіза молодського Сен-Жіста (Сант Йуст) засуджено короля 17 січня 1793 на смерть. Дня 21 січня тогож року о 10 годині перед полуднем стято єму голову при помочи гільотини на так званій »революційній площі«, що звала ся вперед »площею Людовика XV«, перед замком Тюїллерами.

Тимчасом до коаліції Австрії і Прус приступила держава німецька, Іспанія, Голляндія і Англія, котра тепер вела перед в тім намірі, щоби знищити Францію, своєю суперницею в заморській торговлі.

Здавало ся, що і справді Франції грозить загибель, та Конвент покликав 300 тисячів молодіжи до зброї, а щоби знищити ворогів внутрішних, то є всіляких роялістів і зрадників, установив так званий »революційний трибунал«, котрий судив »злих громадян« без апеляції. Окрім того поставив так званий **»виділ публичного добра«**, котрий разом з згаданим трибуналом до тла нищив внутрішних ворогів революції. Було се так зване **панованє террору** (постраху), і спричинило воно страченє гільотиною кількох тисяч аристократів і аристократок. Очевидна річ, що в так небезпечних часах не розбирано богато, і що також богато невинних упало жертвою гільотини. Котра партія була хвилево при більшій силі, та посидала своїх хвилевих противників під гільотину. Так згинули добродушні Жирондисти, так згинув і оден з батьків революції, палкий Дантон, котрий на пораду, щоби чим-скорше утікав, відповів: »Чейже не забєру зі собою вітчизни на підшовах; волію згинути, ніж лишити свій край«. Завзятий Мара зістав підступно замордований шляхтянкою Шарльотою Корде (13 липня 1794), котру за се 4 дні пізнійше згільотиновано.

Вкінци дрібному міщаньству було вже сего за богато і тому удало ся більшости Конвенту також і головного прихильника пострахового систему Робепера разом з Сан-Жістом і другими покласти під ніж гільотини.



Треба знати, що республіка завела нове обчислене часу, числячи перший рік республіки, другий і т. д. Також названо цілком інакше місяці а місто тижнів заведено декади то є десятиднівки. Робепер упав 9 Термідора то є 27 липня 1794 р.

Єще в році 1793 ухвалив Конвент дуже поступову конституцію, оперту на загальнім голосуваню, — та богата буржуазія не допустила впровадження її в жите.

По страченю терористів в Конвенті появили ся знова млаві Жирондисти а в році 1795 ухвалено нову конституцію. Народне представництво складало ся тепер за взором англійським з двох палат а на чолі держави стояв Директоріят, зложений з 5 людей.

В році 1796 повстав так званий **заговор рівних**, на чолі котрого стояв Бабеф. Окликом заговорників було, не як попередних революціонерів: свобода, рівність, братерство, але **»свобода, рівність, загальний добробут«**. Заговор відкрито а Бабеф і Дарте положили голови під гільотину.

Взагалі консервативні елементи зачинали підносити голову а навіть роялісти здобули ся на повстанє, котре однакож придушено.

Тут мусимо зауважити, що республіка в часах найтяжших своїх борб з чужими державами мала також єще инший, домашний клопіт. Отсе в надморській окрузі, що звав ся **Вандея** станули темні селяни, підбунтовані попами против своїх визвольників революціонерів і хотіли привернути знову королівство.

Треба однак і се признати, що дідичі у Вандеї поводили ся з селянами куди лагіднійше, як в прочих округах Франції і що навіть право польованя виконували спільно з хлопами.

Вандейців підбунтували попи головно в сеї спосіб, що представляли їм революціонерів яко **»ворогів релігії і Бога«**. Як бачимо — способу того уживають попи і тепер, 120 літ пізнійше — проти нелюбих їм, поступових партій

Цілий рік 1793 був виповнений страшно кровавими боротьбами військ республіканських зі збунтованими хлопами, погираними грошево з боку Англії. — З початку Вендейці по-



бивали війська республіканців, проведені неспосібними генералами.

Та пізнійше Конвент вислав здібнійших генералів і Вандейців побито на голову. — При тім по обох боках допускано ся великих звірств, а полонених розстрілювано без пощади.

Колиж **»вітчина була в небезпеці«**, то Конвент не перебирав в способах для її ратунку. І так ген. дістали приказ: **»Ту твердиню маєш здобути! Ту армію маєш побідити!«** Коли не здобув і не побідив, то ішов під гільотину, а комісар Конвенту, доданий до боку генерала — нераз віз її вже з собою.

**Директоріят** зложений з 5 осіб стояв на чолі французької



Наполеон Бонапарте



республіки від р. 1795 до р. 1799. В тім часі вплив на гору сла-  
вний воєвник генерал **Наполеон Бонапарте**.

Вже в 26 році життя зістав він бригадиром, а потім відзна-  
чився головно в північній Італії, де на чолі французьких пол-  
ків кидався як орел на австрійські війська та бив без пощади і  
гонив перед собою.

Взагалі війська республіканські, нераз обдерті — тому так  
щасливо боролись з військами різних коронованих голов, бо  
у війську республіканським панував дух свободи і рівности. Про-  
стий вояк, коли виказав свої здібности воєнні — зіставав вско-  
рі офіциром а навіть генералом.

У військах пруських та австрійських бито буками, забива-  
но на смерть різками ведучи засудженого так званою «ули-  
цею», офіцерами — особливо ж генералами — були самі шлях-  
тичі, — тож і не дивно, що ті армії билися нездарно і без за-  
палу.

До тих часів відносить ся раболіпна поезія українського  
поета А. Могильницького п. з. **»Русин вояк«**. — Бож і наших  
вояків всаджених в білі мундури гонили капралі тростівками  
до бою з Наполеоном, але хоч і наші вояки добре бились, то  
Австріяки майже правильно з вини злих генералів — брали в  
шкіру.

Наполеон Бонапарте відзначився особливо в р. 1798 в  
Єгипті, а вернувши слідуєчого року — допустився **замаху**  
**державного** то є — при помочи війська розігнав палату низ-  
шу, потім намість директоріату установлено **трох конзулів**, з  
котрих першим був Наполеон.

Він знову побив Австріяків (під Маренго 1800), а мостя-  
чи собі дорогу до цїсарського стільця — заключив **конкордат**  
(угоду) з гнівним доси на революцію папою римським знаючи,  
що попи є найлучшою опорою для панованя королів над на-  
родом.

Вскорі перепер він свій вибір на досмертного конзуля  
(1802) а дальше в р. 1804 на **імператора Французів**. Вже яко  
імператор (цїсар) побив він 1805 р. Австріяків і Москалів під  
Австерліцом, 1806 р. Прусаків під Єною і в других битвах, в р.  
1809 Австріяків під Баграмом а погодивши ся з австрійським



цісарем Францом І. розвів ся з першою жінкою Йосифиною, та оженив ся з дочкою цісаря Франца, архикняжною Марією Люїзою.

Его виправа в р. 1812 на Росію з 400,000 війська не повелась, бо в повороті зі спаленої Москалями Москви військо по більшій часті вимерло і вигибло з голоду. Ще перед тим в битві під Бородіно упало около 80 тисяч російського і наполеонського війська.

Наполеон побитий 1813 р. під Липском зрік ся 1814 р. престолу і пішов на вигнання; в р. 1815 вернув знову і панував ще 100 днів, та побитий 1815 р. під Ватерльо — зістав вивезений Англійцями на далекий острів св. Єлени, де 1821 помер.

Наполеон званий Великий — перевернув майже до гори нсгами різні міждержавні порядки в Європі. Від его часів дає ся також **рух національний** у різних народів. Щоби его поконили і визволити свої краї з під французької переваги — обіцявали королі своїм народам, що як повалять Наполеона, то дадуть їм **конституцію**!

Однак по зваленю Наполеона королі і не думали про се, а в цілій Європі запанувала страшна **реакция** (назадництво) оперта на полах і жандармах.

На престол французький вступив 1814 р. брат страченого гільотиною короля яко Людовик XVIII. а в р. 1824 другий его брат Кароль Х. Революція з 1830 скинула его і поставила королем Людовика Філіпа, котрого прогнала знову революція лютова 1848 р. — За сим приміром загоріла революція майже в цілій Європі і стала між иншим в Австрії причиною **знесення панщини**.

Панщина знесена у Франції 1789 р. уже ніколи не вернула, та треба було аж 59 літ, щоби та реформа дійшла до Австрії, що разом з Росією стояла на чолі реакції в Європі!

По вигнанню Людовика Філіпа (1848) настала у Франції знову республіка; було се правління буржуазії (богатого міщанства), котра затопивши в морю крови червнєве повстання робітників вибрала в грудни сего року президентом республіки братанича Наполеона Великого — Людовика Наполеона!

Було се впусценем вовка між отару овець! — Зовк і справ-



ді дня 2 грудня 1851 виконав **замах державний**, здусив кроваве повстанє народа і став 1852 р. імператором яко Наполеон III.

Через 18 літ грав він першу ролю в Європі, та 1870 р. побили єго на голову Пруси (при помочи других німецьких держав) та взяли в Седані у неволю. В Парижі оголошено в вересні 1870 р. **республіку** і она перетревала помимс всяких заходів ріжних реакціонерів до сегодня!

Хоч Наполеон Великий і слідуєчі по нім королі привернули титули шляхоцькі та помогли знову попам до переможного впливу на нарід — то все таки давний **лад** передреволюційний, **февдальний**, не вернув ся: він зістав безповоротно знищений разом з давним поділом на стани. — **Рівність всіх горожан** перед правом переведена в **кодексі** (зборі законів) Наполеона увійшла поволи в жите і в других державах.

Правда — лишились єще значні сліди февдальних порядків, особливо в Австрії — як напр. фактичне першєнство шляхти в армії і в управі державою, а спеціяльно в Галичині — перевага шляхтичів в Радах повітових; та тепер, по заведеню загального права голосованя до парляменту, і коли ще здобудем демократичну реформу соймову — і се мусить вскорі уступити.

На котрий же бік має повернутись дрібне, **малоземельне діл на кляси суспільні**: на клясу богачів-капіталістів (буржуазію) і на клясу безвласних **пролетаріїв**.

На котрий же бі має повернутись дрібне, **малоземельне мужицтво**? Чиж має оно і тепер відіграти сумну ролю давних Бандейців і помагати чорним, реакційним силам до побіди? Чиж все оно має бути підручною гвардією клерикалізму і уперто та тупо стояти під омофором чорної реверенди?

А вжеж і по великій революції французькій підчас ріжних поступових рухів і революцій мужицтво держане попами в темноті відігравало дуже сумну ролю!

І можна сказати, що українське мужицтво в Галичині з'організоване під впливом Драгоманова в **радикальну партію** було першим, що зірвало з давною мужицькою засадою: **вислугуватись** могучим сего міра і попам!

Якогож гріха допускають ся всі ті, що псують так здоровий засів Драгоманова і єго учеників: Павлика і Франка, що



пхають розбудженого радикалами селянина знову в клерикальне ярмо, як от хочби в сокільські Січи?!

Та пора се велика єсть і коли всі поступові наші люди, а особливо наша поступова молодіж гімназियाльна і академічна візьмесь завзято до діла і зрозуміє, як велика відвічальність лежить на ній перед будучими поколіннями — то заповіти Драгоманова можуть єще бути здійснені і ми докажем сего, чого не могла доказати навіть велика французька революція:

Покажемо сьвітови, що ціпко з'організоване, поступове, антиклерикальне мужицтво, готове за свої ідеали і голову пожити!



## МАРСЕЛЄЗА.

(Гимн з часів французької революції).

Вставайте діти вітчини!  
Славетний день вже наступив.  
Супроти нашої країни  
Злий ворог прапор розпустив.  
Чи вам не чуть, які по селах  
Усюди стони роздались?



На наших крівних невеселих  
Ворожі спіси піднялись.

До збруї громадо!  
Ставаймо у ряди!  
Щоб вражою кровію  
Залити борозди.

Чого шука отся ватага  
Рабів обурених на нас?  
Кого зляка її зневага?  
На кого пута ті? На нас!  
На нас, бездольні громадяни,  
Хотять той сором нанести,  
Щоб кинуть нас знов у кайдани  
Та під неволю підвести.

До збруї громадо!  
Ставаймо у ряди!  
Щоб вражою кровію  
Залити борозди.

Нї, трепотїть ви, людоїди  
І ви, ганебні зрадники!  
Бо ось, вже пімсти час надїйде  
Знайдуть ся на нас местники!  
Підіймуть ся і стар і молод,  
Не забракує юнаків, —  
Навіють нам на серце холод  
І потрощать вам всі кісточки.

До збруї громадо!  
Ставаймо у ряди!  
Щоб вражою кровію  
Залити борозди.

О, ти сьвята любов Вітчини,  
Ти нашу пімсту уміцни!  
І волю нашої країни,  
Єї ти честь відборони!



Під нашим прапором побіда  
Хай з'явиться ся на поклик твій,  
На вічні потім на нас літа  
Свободи духом ти повій!  
До збруї громадо!  
Ставаймо у ряди!  
Щоб вражою кровію  
Залити борозди.

——««О»»——

Ціла людскість — то одно тіло. Хвороба одної часті ослаблює також другі, здоровле одного члена зміцняє і другі.

Хто би в який небудь спосіб підпирав клерикалів, той стає співвинним їх вчинків на цілім сьвіті. Тож берім ся у нас против попівської пошести!

З інтерпеляції посла Йоганіса і тов. Гл. степ. проток. 6 засідання XX сесії Ради держ. в 24. XI. 1909.



# СЬПІВАННИКИ

НАКЛАДОМ РУСЬКОЇ КНИГАРНІ  
і інших видавництв.

## Наша Дума

Українсько-Руські народні пісні. Зібрав і для хору уложив  
Філярет Колесса.

Наша Дума містить майже виключно українсько-руські народні пісні т. є. такі, що їх складав і співає сам народ. Се вразом перша збірка народних пісень в чотироголоснім хоровім укладі. Цілю сього видання — як зазначає композитор — є подати укр. співучим кружкам свіжий а до того питомий корм, щоби наші співаки через свою рідну пісню підносили народного духа і помогли зрозуміти та оцінити широким масам нашого укр. громадянства велику вагу і красу народних пісень.

Наша Дума ділить ся на дві головні часті: I. мішані хори, II. мужеські хори. Кожда часть обнимає 25 пісень на чотирі голоси. Поодинокі пісні сеї збірки, споріднені з собою тонаціями лучать ся в малі групи так, що можна їх співати разом мов малі вязанки пісень. Групи сі зазначив композитор у змісті скобками.

Всім укр. драматичним а взагалі всім укр. співучим кружкам поручаємо сеї збірник горячо. — Ціна..... \$1.50.  
Найкрасші народні дівочі пісні..... 25 ц  
Збірник народних пісень і дум..... 30 ц  
Пісні про Канаду і Австрію..... 40 ц  
Коломийки, Думки, Шумки..... 15 ц  
Збірник найкрасших українських пісень..... 25 ц  
Новий збірник народних пісень, дум, думок, коломийок і пісень весільних ..... 25 ц  
Січовий Співаник. — Ціна..... 25ц  
Український співаник, 176 сторін..... 40 ц  
Робітничі пісні, (всі старокравці)..... 25 ц  
Пісні Рекрутські до маршу на ногу і пісні жартобливі.... 20 ц

### КВАРТЕТИ

Українських Народних Пісень на мішаний хор. — Зібрав і обробив О. В. Стех, ч. св. В В се є одинокє українське видає.. 50ц

## RUSKA KNYHARNIA

848—854 Main St.

Winnipeg



# ВЕЛИКА БІБЛІЯ

1073 сторін друку, мовою чисто Українською; містить: св. Письмо Старого і Нового Завіта, всі книги Мойсея, всіх Пророків, Євангелія і всі послання Апостолів, даліше родинну літопись. — В гарній скірянній оправі. — Ціна..... \$3.00  
Оправлена в полотно..... \$1.50

## СВЯТЕ ПИСЬМО НОВОГО ЗАВІТУ

Всі Євангелія і всі Послання Апостолів, 500 сторін..... 35ц

## СВЯТЕ ПИСЬМО НОВОГО ЗАВІТА

По українськи і по англійськи, то є, що можна читати по українськи і по англійськи. — 187 сторін. — Ціна..... 85ц

Хто ще не читав хай собі прочитає книжочку котра переведена в 104 мовах. — Тепер кождий Українець може її читати, а се:

## Путь Паломника (Богомольця)

### ІЗ СЕГО СЬВІТА В БУДУЧНИЙ СЬВІТ.

Вона обнимає 248 сторін великої вісімки, має 37 дуже цікавих образків і надрукована на міцнім і гладкім папері, оправлена в дуже гарні полотняні краскові окладинки, на котрих золотими буквами витиснена назва книжки і образок. Се є дуже цікаве і духовно користне читане 104. народи її мають, тепер має її український народ. Она написана в англ. мові вже 300 літ тому назад і доси свіжа, нова і користна для кожного, хто лише її читає. — Ціна сеї книжки є..... 75ц

## Житє Ісуса Христа.

### ЧИ ВИ ВЖЕ ЧИТАЛИ СЮ КНИЖКУ?

Если ні, то старайтеся її купити, поки є на продаж, щобисьте опісля не жалували. Такої книжки не дістанете ані в старім краю. Має вона 300 сторін друку і 73 образків друкованих на грубім папері. Книжка та написана чистою народною мовою, що кождий дуже легко її зрозуміє. — Ціна..... \$1.25

## Новий завіт Н. І. Х.

Написаний в двох мовах: старо-руській і українській. На українську мову переклав Новий Завіт один з наших найбільших письменників П. Куліш, при співучасті вченого Пулюя. Крім чудової української мови визначає ся се видане Нового Завіта замітками і потрібними поясненнями. Книжка друкована на добрім папері і великими читкими черенками; має 992 сторін великої вісімки. Є се найліпше видане сего твору О. А. Барвінського. — Ціна тепер лиш..... \$3.00



# Що кождий Українець повинен читати

**СИЛА І КРАСА**, повість В. Винниченка. II. часть: Як баба Горбулиха зробила страйк. — Ціна ..... 25ц

**РАЙ І ПОСТУП**. — Одна з найкрасших і важливіших наукових розвідок. Написав Проф. М. Драгоманів. — Ціна.... 40ц

**ВАРВАРА УБРИК**. — Історична подія з другої половини 19-го століття, котра мала місце в Кракові в мурах кляштору, законниць Кармеліток. Варвара Убрик була замурована в темнім льоху через кільканайпять літ аж збожеволіла. Остаточню поліція впала на слід і виловила тих »святців«. Ся історія потрясаюча до глибини душі а перечитавши її кождий довідає ся які то злочини діють ся по кляшторах. — Ціна ..... 40ц

**СТРАШНІ ТАЙНИ МОНАСТИРСЬКИХ МУРІВ** подані Марією Мовк, монахинєю якій вдалось втечи з монастиря. Се найцікавіша книжка на українській мові. (Перевід з англійського) Ціна сеї книжки ..... 50ц

**МАРУСЯ**. (Повість). Написав Гр. Квітка Основяненко.... 25ц

Душа тут обновляється — писав Куліш — вбачаючи пишну красу дівочу і чисте дівоче серце. Се не Маруся в нас перед очима: се наша молодість, се ті дні святі, приспомятні, як і в нас було красно, чисто і свято в серці. Побачили ми себе в тій дівчині, чистій красою і непорочній серцем, мов глянули в воду на свою молоду вроду, — і як же то нам жити на світі схотілось... Зневірившись всьому щастю, тут ми йому дали знов віру — і здалось нам, що справді рай на землі буває.

**В НЕДІЛЮ РАНО ЗІЛЄ КОПАЛА**. — Незвичайно гарне оповіданє. Написала Ольга Кобилянська. — Ціна ..... 75ц

**ХАТА ДЯДЬКА ТОМИ**. — Повість з життя муринів в державах північної Америки. Часть I. і II. .... 50ц

**ДВІ ДОЛІ**. Гарна повість Д. Мордовця. 222 стор ..... 50ц

**ПІМСТА ЗА КРИВДУ**. — Гарна драма у 5-ох діях зі співами і танцями з повісти Миколая Джеря. — Ціна..... 30ц

**RUSKA KNYHARNIA**

**848-854 Main St.**

**Winnipeg, Man.**



# Про полові справи.

Книжочка лікарська котру кожний повинен перечитати і навчити ся дечого пожиточного для свого життя. — Ця книжка кождому придатна. — Ціна..... 30ц

Порадник Лікарський. — Ціна..... 20ц

З Життя Первісного Чоловіка і Сучасних Дикунів. — В. Лупкевич. — Переклала Олена Охримович-Залізнякава. — З 23 рисунками в тексті.

Вже сам заголовок книжки каже сподівати ся, що говорить ся там про дуже цікаві річи, бо і хтож не цікавий знати, як жили наші прародичі або й теперішні дикі люди, про яких такі дава кожний чує ще в дитинстві. Книжочка поділена на тридцять розділів, а в кождім з них говорить ся про якусь иншу сторону життя наших поселенців або теперішних дикунів. До кожного розділу додано кілька образків, які поясняють ще ліпше то, що написане. — Ціна ..... 25ц

Житє. — Написав Гнат Хоткевич.

Книжочка не велика, написана однак дуже цікаво і легко. — Що таке житє? Питанє легке а так трудно на него відповісти. А прецінь нема місця на землі, де би не було ріякого житя. Чи підете на далеку північ, в царство вічних снігів та ледів, чи до згорілих під сонцем пустинь полудня, де на тисячі миль нема каплі води, чи підіймете ся на високі, найвищі на землі гори, чи спустите ся на яку тільки можливо глибину — всюда знайдете житє. — Питанє: що таке житє? — Ціна..... 15ц

Поміж Землею а Небом. — Написав Микола Чайковський. Автор приступно розвідує про найважнійший здобуток людського розуму, про завойованє людиною воздуха. На вступі дає загальні відносини про літанє взагалі: длячого одні сотворіня літають а другі ні, про воздух і воздушні тіла, як літають птиці, різні роди приладів до літаня. В кінци говорить про балони і літаки себто машини до літаня. Численні ілюстрації улекнуть зрозуміне прочитаного. — Ціна..... 10ц  
Важнійші Права Канади. — Зібрані для українських фермерів і робітників. — Ціна..... 35ц

**RUSKA KNYHARNIA**  
848-850 Main St. Winnipeg, Man.



# Образи народні.

Нераз вже були на Україні образи українські і картки, але не було ще таких, які власне тепер можна набути

**В РУСЬКІЙ КНИГАРНІ.**

Гляньмо наперед на образи!

Се два прекрасні, великі образи: ПЕРШИЙ — се славний малюнок українського артиста-маляра п. Івасюка:

**ВІЗД БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО ДО КИЄВА;**

а ДРУГИЙ — се славний малюнок українського артиста-маляра п. Красіцького:

За тими обома образами великий полит був не лише в старім краю, але і в Канаді, і в Америці, одначе тепер з причини війни тяжко їх спровадити зі старого краю. Та удало ся українському Бюрови в першій американській фірмі в Нью Йорку виконати пречудні репродукції тих образів у такій великості як були в старім краю на найліпшій, тривкій, картоновій папері. Репродукції виконано так званим »світло-друком«, що виглядають наче оригінали.

**ВЕЛИЧИНА ОБРАЗІВ ТАКА:** високі на 28 цалів, а довгі на 22 цалі.

**ЦІНА (ВЖЕ З ПЕРЕСИЛКОЮ) ЗА ОДИН ОБРАЗ \$1.50; ЗА ДВА ОБРАЗИ \$2.50.**

Сі образи можуть бути прикрасою галь і приватних кімнат. Надають ся навіть до прикрас галь підчас концертів і свят Шевченківських.

Тарас Шевченко .....	50ц.
Іван Франко .....	50ц.
Богдан Хмельницький .....	50ц.
Іван Котляревський .....	50ц.
Михайло Павлик .....	50ц.
Михайло Павлик .....	50ц.
Найбільші Сини України .....	25ц.
Мирослав Січинський .....	25ц.

## Ruska Knyharnia

848-850 Main St.

Winnipeg, Man.



# КНИЖКИ ПРО ТЕПЕРІШНУ ВЕЛИКУ СВІТОВУ ВІЙНУ

**і книжки про війни з часів давніших**  
**ВЖЕ ВИЙШЛА З ДРУКУ НОВА КНИЖКА. - Г. Ф. СЕМЕШКО.**  
**»В ЧАСИ ВІЙНИ«**

(Хроніка з життя засланих на Сибір в часі цієї страшної війни).  
Книжка видана накладом Української Федерації Соціалістичної  
Партії в Америці, містить 96 сторін друку, ілюстрована много  
малюнками. — Ціна..... 40ц  
Велика Революція на Острові Питкейрн. — Ціна..... 10ц  
Як Болгари здобули собі свободу. — Ціна. .... 15ц  
Провидіне Боже все Чуває. — Інтересне оповідання з часів На-  
полеонської війни сто літ тому назад. — Ціна..... 25ц

## **НОВІ КНИЖКИ.** **З ТЕРЕНІВ ВЕЛИКИХ ВОЄН** **— І —** **РОСИЙСЬКА РЕВОЛЮЦІЯ.**

Збірка начерків із життя теперішнього війська і життя козаків;  
кровавих боїв нинішніх днів і днів минушини.

### **ХОЧЕТЕ ЗНАТИ**

Причини і початки революції в Росії; арештованя міністрів;  
як бувший цар Николай Романов зрештував і як випускали  
людей з в'язниць. — Не пожалуйте 50 ц., а ми вишлемо вам сю  
величезну книжку на 160 сторін з много образками.

### **З РОКІВ ВІЙНИ.**

Сатиричні Ілюстрації з Європейської Війни. — Оповідання,  
Відомости і Інформації про Український Царід, про старий  
край і Америку. — 150 образків. — Ціна..... 30ц

### **АТЛЯСИ І МАПИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ.**

Воєнні мапи Європи з королями і з статистикою війська... 25ц  
Найновіший Атлас, обнімає мапи цілого світа, гарно оправ-  
лений. — Ціна ..... \$1.50  
Великий Ілюстрований Атлас, кождому потрібний під нинішню  
пору. — Ціна ..... \$3.00  
Кишенковий Атлас Цілого Світа. — Ціна..... 30ц  
Кишенкові мапи всіх степів і територій Злучених Держав. —  
Кождий степ на окремій картці. При замовленю треба подати  
якого степу мапу вам вислати. — Ціна одної мапи..... 25ц

### **НОВІ КНИЖКИ**

Як Чоловік Зійшов на Пана. — Інтересне оповідання В. Будзи-  
новського. — Ціна..... 50ц  
Перли Шумки та Вигадки. — Зложив Л. Лопатинський... \$1.00  
Оповідання. — О. Стероженко..... 15ц  
Оповідання. — П. Кудіш..... 15ц















# „КОБЗАР“ Т. Г. Шевченка

Накладом Руської Книгарні вийшов КОБЗАР, передрук видання Тов. Просвіти у Львові.

»КОБЗАР« Т. Г. Шевченка. — Бага Шевченка і в історії українського і в історії загально людської думки безмірно велика. Він перший поставив українське письменство в рівень з письменством других народів і звернув на него увагу всего культурного світа; а виступивши борцем за права і волю пригнобленого люду, за правду і справедливість він своєю поезією прислужився і загально людському поступови. Вплив поезії Шевченка помітити можна і в чужих письменствах, а в своєму рідному він сплотив цілу школу письменників.

»Кобзар«. — 560 сторін з 53 гарними образками і портретом Т. Г. Шевченка в двох томах..... \$1.50  
в гарній оправі..... \$2.00

## Ілюстрована Шевченківська Бібліотека у 24-ох Книжках.

Хто любить поезії нашого великого поета Т. Г. Шевченка, нехай купить собі всі 24 тих гарних книжок за такі гроші а не пожалує. — Ціна..... \$1.50

1. Причина. — З 2-ма малюнками і портретом
2. Катерина. — З 3-ма малюнками і портретом.
3. Тополя. — З 1-м малюнком і портретом.
4. Гайдамаки. — З 15-ма малюнками і портретом.
5. Черниця Маряня. — З 1-м малюнком і портретом.
6. Утоплена. — З 1-м малюнком і портретом.
7. Гамалія. — З 1-м малюнком і портретом.
8. Сова. — З 1-м малюнком і портретом.
9. Єретик або Іван Гус. — З 1-м малюнком і портретом.
10. Невольник. — З 2-ма малюнками і портретом.
11. Наймичка. — З 2-ма малюнками і портретом.
12. Відьма. — З 1-м малюнком і портретом.
13. Княжна. — З 1-м малюнком і портретом.
14. Москалева криниця. — З 1-м малюнком і портретом.
15. Варнак. — З 1-м малюнком і портретом.
16. Татарівна. — З 1-м малюнком і портретом.
17. Марина. — З 1-м малюнком і портретом.
18. Сотник. — З 1-м малюнком і портретом.
19. Петрусь. — З 1-м малюнком і портретом.
20. Тарасова ніч. — Іван Підкова. — Перебендя. — З 2-ма малюнками і портретом.
21. Русалка. — Як би тоб ідовелося. — З 2. мал. і портр.
22. Назар Стодоля. — З 2-ма малюнками і портретом.
23. Збірник дрібних віршів. — З 7. малюнками і портретом.
24. Збірник дрібних віршів, про Україну та козацтво. — З 4-ма малюнками і портретом.

Ціна всіх 24-ох книжок лише..... \$1.50

Портрети Т. Шевченка по..... 25ц., 50ц., і по \$1.00

Візд Богдана Хмельницького до Київа..... \$1.00

**RUSKA KNYHARNIA**

848-850 Main St.

Winnipeg, Man.